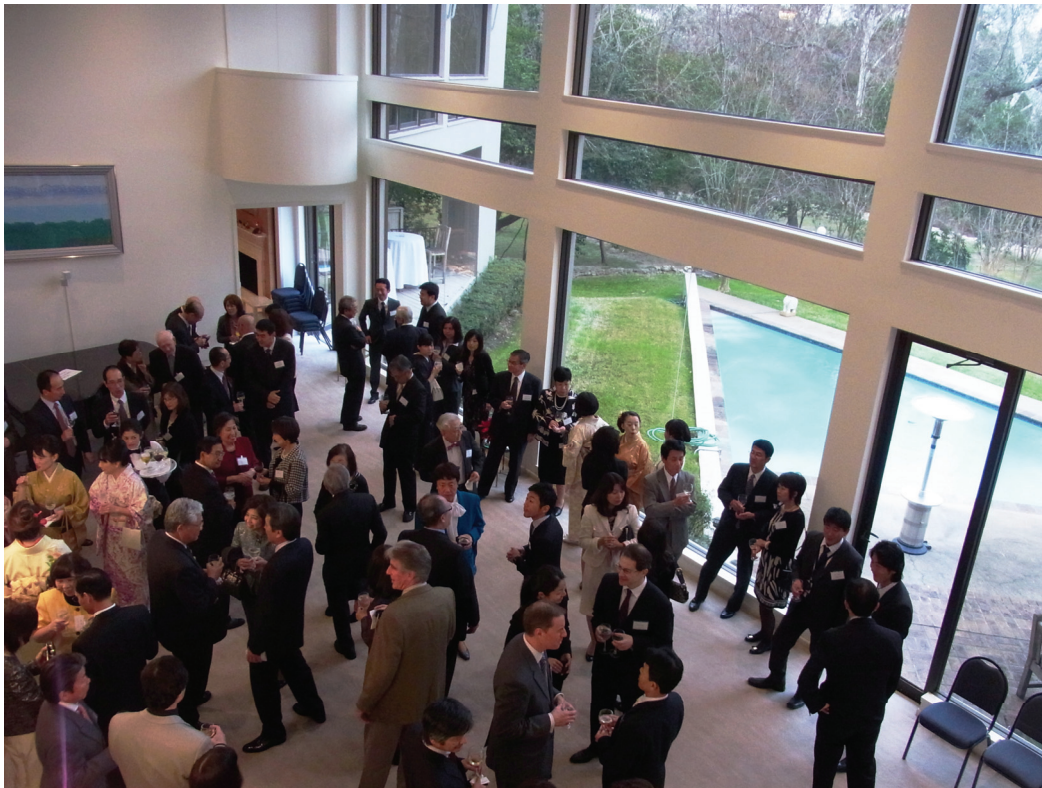


総領事館 新年祝賀会

在ヒューストン総領事館主催「新年祝賀会」はヒューストンの冬らしい天候の1月14日に総領事公邸にて約120人の出席で開催されました。最初に渡部隆彦総領事代理より日米の動向と当地の日本人に関する話題（古川聡宇宙飛行士、星出彰彦宇宙飛行士がISS長期滞在、元日本ハムファイターズの建山義紀投手がテキサス・レンジャーズに入団）が紹介され、年頭にあたりテキサス州、オクラホマ州在住の日本人の活躍を祈念して乾杯の後、正月らしい食事を楽しみながら歓談しました。（中水 勝）



目次

◆総領事館 新年祝賀会	...	1	◆補習校もちつき大会&オープンハウス	...	5	◆連載: 食うすとん	...	10
◆商工会常任委員会 議事録	...	2	◆<新>もっと知りたい現地校情報	...	6-7	◆連載: 知っとな? 物語	...	10
◆婦人部行事 今後の予定	...	3	◆エッグアート	...	7	◆連載: 駐妻日記	...	11
◆婦人部 活動報告	...	4	◆日本人会 会長就任挨拶/総会・新年会報告	...	8	◆ジャパンフェスティバル開催について	...	11
◆晴れ着撮影会ご報告	...	4	◆連載: テキサス・メディカルセンター最前線	...	9	◆Houston Walker	...	12

平成23(2011)年1月度 商工会常任委員会 議事録

日 時：平成23年1月19日（水）11：30～13：00
場 所：Four Seasons Hotel Room: Fairfield (3階)
出席者：名誉会員、常任委員、婦人部委員長、事務局長
司 会：竹田直樹幹事

1. 商工会会長連絡事項（秋葉慎一郎会長）

1月となり、今年度（2010年10月～2011年9月）の第2四半期、第3四半期を迎える。先日、補習校オープンハウス・餅つきが行われたが、商工会でも今後、宇宙セミナー、ジャパン・フェスティバル、ソフトボール大会、ビジネスセミナー、ピクニック等多くの行事が予定されている。毎月発刊されているガルフストリームは、六者交流会で講演いただいた講師に送り、質の高い広報誌との評価を得ている。ジャパン・フェスティバルは、日本をテーマにしたものでは米国南部地域でも最大規模の祭り。これらの多くの行事や活動は全て、商工会の各担当役員や会員の皆様のボランティアによって成り立っている。これまでのご尽力、ご協力に御礼申し上げるとともに、今後とも、よろしく願いたい。

2. 総領事館連絡・報告事項（渡部隆彦首席領事）

渡部首席領事より、今年も当地在住の皆様から頼られる総領事館として一緒に活動をしていきたいというお話があった。

3. Space Seminar 2011について（三宅正純副会長）

昨年12月8日（水）にSpace Seminar（以下、宇宙セミナー）の第1回目を試行的に開催し、36名の参加者を得た。参加者からアンケートをいただき、参加者からは好評であった。アンケートの結果をもって、12月15日の理事委員会にて今後の執行について了解を得たので、第2回目を婦人部委員会の主催として2月に開催し、9月までに計5回のセミナーを、対象者や実施内容などの趣向を変えて実施していきたい（別紙「第1回宇宙セミナー実施結果と今後の予定について」にて詳細説明）。

4. 安全危機管理委員会からのお知らせ

（竹田直樹幹事：市来肇特命理事代理）

今年は、ガルフストリームの紙面を用いて、安全情報を発信していくこととしており、1月号で第1回目となる「ヒューストン安全情報」を掲載する。普段は安全危機管理についてあまり関心をお持ちでない人もいるかもしれないが、ヒューストンでは、毎月、強盗として789件、住居侵入としては2,323件もの事件が報告されている。記事も参考にしながら、是非、安全危機管理への関心を高めていただきたい。

5. Children's Museum 関連のお知らせ（渡辺龍二副会長）

ヒューストンには、Museum Districtに全国トップクラスの子ども向けMuseumがある。当該施設で、1月29日から5月1日の間、「Five Friends from Japan」と題したイベントが行われ、日本の子ども部屋を展示することにより日本文化を紹介する。JBAHにも参画依頼があり、Showing Japanとも検討をしている。皆さんも、機会があれば是非訪れていただきたい。

6. 日本庭園について（渡辺龍二副会長）

日本庭園は、ヒューストン市が保有しているハーマンパークの一部であり、通常、手入れは同パークが行っているが、定期的に日本からも庭師を招いており、今年2月に中井氏に来ていただく。同氏の招聘と手入れにあたっては、コンチネンタル航空からチケットの寄付を、そしてJBAHからも\$4,000を寄付することになっている。今後、庭園の清掃などボランティアをお願いすることも思うが、皆様のご協力をよろしく願いたい。

7. 2010年度JBAH寄付活動報告（竹田直樹幹事）

例年、JBAHから各団体に寄付を行っており、2009年度（2010年9月まで）も、前年と同様の寄付を実施（具体的な寄付先と額を報告）。今年度の寄付運営については、プロセス明確化の観点から、（補習校及び現地校教師日本派遣プログラムを除き）書面による寄付依頼を各先より受けた上で規定の手続きを経て、寄付を行っていく方針。

8. 委員会・部会報告

①企画・調査委員会（木村誠企画調査委員長）

*ビジネスセミナー開催について

内容：「米国における高速鉄道プロジェクト」
講師：JR東海旅客鉄道株式会社ワシントン事務所
市川勝彦事務所長

日時：2011年1月19日（水）常任委員会終了後 13：30～15：00

②教育委員会（川瀬裕司副会長兼教育委員長）

*補習校オープンハウス・餅つき大会開催報告

1月15日（土）に補習校にてオープンハウスと餅つき大会を行った。オープンハウスは、補習校生徒が通う現地校の先生を招待し、補習校の授業等を見学してもらうもので、今年は48名の先生に参加いただいた（前回27名）。当日は、餅つきの体験や、授業の見学、補習校の校舎を借用している現地校校長先生からの講義等を行い、参加された先生からは大いに関心が寄せられた。

③スポーツ委員会（竹内寛和正会員：阿部憲一スポーツ委員長代理）

今年は予選を4月22日（日）、決勝を5月8日（日）に実施する。場所は昨年と同じHouston Sportsplex。Easter Holidayであるため、全面貸切が可能。現在、女性または子ども2名、シニア2名がメンバーに入るようルール化されているが、炎天下での大会でもあり負担を軽減するために各1名にしてはどうかとの提案もある。近々、大会についての案内を出す予定であり、その後、議論をしていきたい。次回テキサス会は5月22日（日）に開催予定。

④文化委員会（野中昭信文化委員長）

*商工会・日本人会共催ピクニックについて

毎年恒例のピクニックを、5月8日（日）母の日に開催する。今年度の幹事会社は、名簿の41番（MCX Exploration (USA), Ltd.）から63番（NOLTEX L.L.C.）となるので、ご協力をお願いしたい。2月初旬から中旬にかけて幹事会を開催予定。

⑤婦人部委員会（秋葉涼子婦人部委員長）

*委員会活動報告について

12月にロナルド・マクドナルド財団への寄付を実施。今後も、1月のブリザードフラワー講習、2月の宇宙セミナー及び古本市、4月のジャパン・フェスティバル及び講演会など多くの行事を予定している。

9. ジャパン・フェスティバル2011について

（吉松雅敏正会員：水澤伸治特命理事代理）

今年度のジャパン・フェスティバルは、4月9日（土）及び10日（日）に開催する。12月から直木氏を委員長とするステアリング委員会がスタートし、今後、2週間に1度のペースで開催される予定。JBAHとしては、子ども向け縁日を実施する予定。

10. 事務局連絡事項

（竹田直樹幹事：ライブロック祐子事務局長代理）

①2010-2011年版商工会ディレクターズ発行報告

既に配布済み。昨年より1ヶ月程度前倒しで発行した。

②年間行事について

別紙のとおり。JBAHのホームページに最新版がアップデートされている。

③会員消息

正個人会員登録2社 (3名)、正個人会員退会3社 (3名)、準会員退会3名、常任委員交代連絡1社、住所変更連絡1社、及び準会員新規登録申請 (2月度理事委員会承認事項) の報告。

1 1. ヒューストン美術館新設予定 “Arts of Japan Gallery”
プレゼンテーション

ヒューストン美術館 Asian Art Galleries の一つとして、2011年秋を目標に Japan Gallery を開設する予定。これまで、China, Korea, Indonesia, India の各 Gallery を開設済みであり、Japan Gallery で完成となる。MFAH (Museum of Fine Arts, Houston) 担当者より、予定している展示品等の紹介とともに、JBAH加盟団体からの積極的な寄付について依頼があった。ゴールとしては、150,000ドル (30団体から各5,000ドル)。

～今後の行事予定～

<2月後半の行事>

2月26日 (土) : 婦人部委員会主催「古本市」 於補習校

<3月・4月の主な行事>

- 3月上旬 (予定) : ソフトボール キャプテン会議 於三水会センター
- 3月20日 (日) : 第3回宇宙セミナー 於 Space Center Houston
- 4月 9日 (土) : Japan Festival 於 Hermann Park (～10日)
- 4月20日 (水) : 商工会主催ビジネス講演会 (詳細TBA)
- 4月23日 (土) : 婦人部委員会主催「教育講演会」 於補習校図書室
- 4月24日 (日) : 商工会ソフトボール予選 於 Houston Sportsplex

各種会議・行事の詳細については、商工会ホームページで
<http://www.jbahouston.org/image/20101215event.pdf>

★ようこそ ～新規入会です

* 正個人会員入会

- ・ Mitsui E&P USA LLC 松本整
- ・ MOEX USA Corporation 出崎基博・加藤彰太
- ・ Nippan Daido U.S.A., Inc. 河村富夫

●替わりました ～メモのお願い

* 常任委員新旧交代連絡

- ・ Nippan Daido U.S.A., Inc. 松木昇次郎 → 河村富夫

* 住所変更

- ・ Meiko America, Inc.
(新) 1416 N. Sam Houston Pkwy E, Suite 160,
Houston, TX 77032

◆さようなら! ～残念ながら退会です

* 正個人会員退会

- ・ Kitz Corporation of America 松原弘仁
- ・ Nippan Daido U.S.A., Inc. 松木昇次郎
- ・ Noltex LLC 中村光男

* 準会員退会

- ・ Japan Budget Express 荻島宏文
- ・ JTB USA, Inc. 大内裕子
- ・ United World Enterprise
/ Toei Engineering USA, Inc. 矢島寿太郎

婦人部だより



婦人部行事 今後の予定

2月に入り婦人部の活動も佳境に入って参りました。これからも皆さん楽しんで頂ける有意義な活動が沢山ございますので、この紙面をお借りして今後の予定を簡単にお知らせしたいと思います。

まずは「古本市」のご紹介、2/26(土)に補習校をお借りして行う予定です。お求め易い価格で沢山の本、雑誌を取り揃えておりますので是非お立ち寄り下さい。掘り出し物も見つかるかも知れません。乞うご期待! (詳細は「今年も古本市開催!」を)

次に4月に行われますジャパンフェスティバルの「浴衣トライオン」に向け、今年も「着付け講習会」を3月に開催する予定です。昨年同様、ショーイングジャパンでご活躍の古川恵子さんにお越し頂き、浴衣の着付けの仕方を丁寧に教えて頂きます。普段何気なく浴衣をお召しになっていらっしゃる皆様、古川先生に教えて頂くと、着心地良く途中で着崩れすることもない浴衣の着かたのヒントを習得することが出来ますよ。なによりとても綺麗に着ることが出来るようになるから不思議です。これを機会に是非「正しい浴衣の着かた」を学んでみては如何でしょうか。そしてその腕前をジャパンフェスティバルで遺憾なく発揮してみてください。近々ボランティアも受け付けます。

最後に4月に予定しています「講演会」についてお知らせします。ガルフストリームの「もっと知りたい現地校情報」という連載記事を楽しみにいらっしゃる方も多い事でしょう。その執筆者の西元洋子先生を補習校にお招きし、「現地校事情と学校とのコミュニケーション」(仮)というテーマでお話し頂く予定です。出来るだけ皆様のお悩みやご質問に沿ったお話が出来るように、とのお申し出により皆様にアンケートのご協力をお願いしておりますので、どうぞ宜しくお願い致します。では、今後の婦人部の活動にご注目下さい。

今年も古本市開催!



日時: 2月26日 (土) 8:45～15:15

場所: ヒューストン日本語補習校 (1階放送室付近)

901 Yorkchester, Houston, TX 77079

毎年ご好評をいただいている古本市、今年も商工会婦人部委員会主催で行います!

三水会センターへ寄贈していただいたもので重複していた本、古くなった雑誌、漫画や流行本、ビデオ、DVDなどが、ところ狭しと補習校の廊下に並びます。補習校での開催ということで、子供向けの本を数多く揃えました。この機会をぜひご利用ください!

なお、全て現金でのお取り扱いです。今回の売上は、三水会センターの図書(児童・生徒向けのもの)の購入に充てさせていただきます。子供たちの日本語力の向上にお役にたてれば、と思っております。

当日は寄付金も同時に受け付けております。皆様、ご協力お願いいたします。

* 補習校の児童・生徒の方々が授業中(8:55～14:50)に直接購入されるのは受け付けません。必ず保護者の方と一緒に、学校の始業前または終了後にご来場をお願いします。

* 三水会センターでは、随時皆様からの図書のご寄付を受け付けています。ご家庭で不要になりました文庫本、絵本、雑誌、DVD など、1冊、2冊でもかまいませんので、どうぞお気軽にお持ち込みください。

ピーカンサロン

先般お知らせ致しましたピーカンサロンを1月12日(水)に開催致しました。サロンを訪ねて下さったのは、昨年12月にヒューストンにいらしたばかり、まだ湯気が出ていそうな初々しいヒューストン駐在員の奥様でした。小学生と3歳のお子様がおいでになるということで、ご相談の中心はもっぱら予防注射のこと、緊急時の病気の対応の仕方ということになりました。そこは私達婦人部の腕のみせどころ、この時ぞとばかり自分たちの経験をいかし「私の子どもは注射をいっぺんに3本も打たれたのよ、こことここに。」と、ももやお尻を指さしながら…そこは体験に基づくお話であり身体を使っただけの説明なので、分かり易かったのではないかと思います。その話から発展し現地校の親としての対応の仕方についても諸々アドバイスをすることに。その道を実際に通り過ぎてきたからこそ(まさに通りつつある)悩んだこと、楽しかったことを語れるのだと思いました。

ピーカンサロンは今回で2回目の開催、まだ知名度も低く皆様に浸透していないかもしれませんが、これからも時々開催して参りますので、どうぞ当紙面で開催のお知らせをご覧になられたら三水会センター会議室の扉をノックしてみてください。どんな些細なこと、お悩み、ご質問でも構いません。皆様のこちらにいらしてのご心配や不安が少しでも解消されれば婦人部としてこれ程嬉しい事はございません。“喜びの輪”が少しずつでも広がっていくことを願っております。

ピーカンキッズ 活動報告

1月21日(金)、今年最初の「あそぼーかい」は、来たる節分にちなんで、「まめまき」の歌を歌ったり、親子で鬼のお面を作ったりしました。途中で赤鬼と青鬼が登場したので、子ども達はビックリ！その後みんなで一緒に「ふにくり・ふにくら」の歌に合わせて、元気いっぱい体を動かしました。その他にも紙芝居や1月のお誕生会など、盛りだくさんのあそぼーかいでした。

今年も「絵本読み聞かせの会」、「あそぼーかい」は三水会センターキッズルームにて、毎月開催を予定しております。寒さでお家に籠りがちな季節ですが、是非遊びにいらして下さい。スタッフ一同お待ちしております！

今後の開催予定

「絵本読み聞かせの会」

2月12日(土) 3月5日(土)

10:30～(3歳以上) / 11:00～(3歳未満)

「あそぼーかい」～小さいお子様向け～

2月19日(土) 9:30～ 2月25日(金) 10:30～

3月11日(金) 10:30～ 3月12日(土) 9:30～

※変更がある場合がございます。三水会センター内ポスターやヒューストンなびでもご確認下さい。

スタッフは随時募集中につき、ご興味をお持ちの方やお問い合わせは下記アドレスまでご連絡下さい。お待ちしております！！

あそぼーかい mama_asobokai@yahoo.co.jp

読み聞かせの会 houstonyomikikase@yahoo.co.jp



Showing Japan

晴れ着撮影会ご報告

1月8日(土)、三水会センターは美しい晴れ着姿の人でにぎわい、新春の雰囲気にも包まれました。2回目となる撮影会は25名を超える方々にご参加いただき、大盛況のうちに終わりました。私達の日ごろの着付け教室の成果を発揮する機会でもあるこの日、ふくら雀等の帯結びを何度も練習して臨みました。

今回ご夫婦で参加の2組には、打掛をかけて婚礼衣裳風にアレンジし、大変喜んでいただきました。また、娘の晴れ着姿に目を細めるお父さんの姿や、両親の晴れ着姿を一生懸命撮影する子供達などたくさんのほほえましい家族の姿も見ることができました。

集まった約400ドルの参加費は活動費として大切に使用させていただきます。ご参加いただいた皆様、本当にありがとうございました。



ヒューストン日本語補習校 もちつき大会&オープンハウス



1月15日、新年恒例のヒューストン日本語補習校もちつき大会が開催されました。早朝より、PTA、クラス委員、運営委員のスタッフが集まり、倉庫からカフェテリアへの道具の搬入、試食会場の設置、前日からお母さんたちの手で洗米されたもち米の蒸し器への投入など、すばらしいチームワークで年に一度の行事とは思えないほどスムーズに準備が進みました。9時過ぎからは保護者ボランティアも大勢参加し、もちつき大会が始まりました。幼稚園、小学校低学年では初めてのもちつき体験の子供も多く、お父さんたちの指導のもと、掛け声や歓声を上げながらもちつきを楽しみました。オープンハウスに来ていた外国人教員も飛び入りでもちつきに参加し、日本の伝統行事を肌で体験していただきました。小学校高学年、中学生、高校生になると経験者も多く、大人顔負けの力強さでもちをついていきます。野口、若田両宇宙飛行士も、つき手、返し手とフル回転で参加されて、ヒューストンでなくては見られないもちつきの光景となりました。つき上がったおもちは、お母さんたちの手で、きなこ、あんこ、海苔しょうゆの三種類の味付けで振舞われ、日本にいてもなかなか味わえないほどのおいしさでした。昼過ぎには総量50kgを超えるもち米が全部つき上がり、日本人会の方々に道具を引き継いで、今年のもちつき大会が無事終了しました。もち米等の食材をご提供いただいた日阪大道の松木様、杵の手入れをいただいた望月様、大会の運営に携わっていただいたPTA、クラス委員、保護者の皆様に厚く御礼申し上げます。



もちつき大会と並行して、ヒューストン日本語補習校オープンハウスが開催されました。この催しは三年に一度の行事です。生徒たちが平日通っている、ヒューストン、ケイティ、クリアイク現地小学校の教員を中心に教育関係者を招いて行っているもので、補習校での生徒たちの様子や、補習校の活動を紹介し、理解してもらうための催しです。今回は、例年の参加人数を大幅に上回る51名の米国現地校関係者が参加する盛大なものとなりました。オリエンテーションのあと、もちつきの体験や補習校での授業風景の見学が行われ、現地校担任教師を生徒の保護者が引率して、授業が行われる各教室を参観して回りました。算数の文章問題では、イラストや図解を駆使した日本ならではの授業風景を時折質問を交えて熱心に見学する様子や、過去に現地校で受け持った日本人生徒や保護者と旧交を温める風景が印象的でした。立食ランチ、日米教員、商工会、補習校関係者との歓談に続き、説明会が行われました。冒頭、川瀬運営委員長による日本語補習校の役割や意義についての説明、日本商工会メンバー紹介の後、渡部首席領事にご挨拶をいただきました。続いて、補習校授業が行われているウエストチェスター校のナタリー校長から、昨年実施された国際教育者派遣プログラムによる日本での研修会の報告が行われました。東京、奈良、京都の小学校、中学校での授業、活動体験(給食、クラブ活動)やホームステイ、日本文化の体験(和服着付け、神社仏閣巡り)、広島での被爆体験者との会などについて、スライド、写真をふんだんに交えたプレゼンテーションが行われました。説明会では日米の若者や教育、文化の相違点や共通点、双方の課題等について活発に質疑応答、議論が行われました。近くにいるのに会話せず、テキストメッセージでコミュニケーションをとる若者達については日米双方から共通の課題としてとりあげられ、小学生だけで地下鉄に乗車している(乗車できる)日本の姿については日米の安全性の違いや文化の違いが議論されました。最後に、中島校長先生から締め括りの英語スピーチがあり、参加者全員からの盛大な拍手で会は幕を閉じました。ボランティアで現地校教員を引率して頂いた保護者の方々や、先生方、事務局、商工会の皆様深く御礼申し上げます。

(補習校運営委員会)





新連載 もっと知りたい現地校情報(5)

西元 洋子



先月号では、1月から5月までの各月別のアメリカの行事や学校の様子、それらに関連した情報等をお知らせしましたが、今回も引き続き6月から12月までの現地校模様をお伝えしたいと思います。

❖ June ❖

6月は、すでに夏休みに入っていますが、4月に行われた TASK TEST で及第点を取れなかった科目がある生徒は、4週間の Summer School(夏期補習講義)を受けなくてははいけません。その上で、最終の2日間に TAKS の再テストを受け進級が決まります。また、英語を第二外国語とする生徒を対象にした英語力強化のサマースクールもありますが、これは、あくまでも自由参加で、受講できる場所も自分が通っている学校だとは限りませんので、各学校区の website で確認し、早めに申し込んでおく必要があります。高校生、特に10年生以上になると、夏休み中に大学受験に必要な SAT のための予備講習に通う生徒もいます。この SAT Preparatory Class は各種プライベートな教育機関が開催するもので有料です。また、小中学校の生徒は、2週間から4週間のサマーキャンプに参加する事も少なくありません。サマーキャンプの内容は多種多様で、Day Camp と呼ばれ、期間中通いで参加するアート、スポーツ、ミュージック、サイエンスキャンプ等や、テキサス州内や他州の自然の中で色々なアクティビティを体験するお泊りのキャンプがあります。Day Camp の中には市や各コミュニティ、Science Museum、Houston Zoo が主催しているものもあります。通常、申し込み(Registration)は2月末から3月にかけて始まりますが、人気のあるキャンプはどれも直ぐに定員一杯になってしまうので、内容を良く調べ、お子さんに適切であれば早めに申し込みをした方が良いでしょう。

❖ July ❖

7月には、アメリカの独立記念日(4日)があります。1776年に大英帝国から独立を成し遂げたこの日は、アメリカ人にとって、とても大切な日です。各地で大きなパレードや花火が打ち上げられ、家族や友達が集り、ピクニックやバーベキューをしてその日を祝います。こういった祝日には国旗が掲げられますが、独立後長い年月を経て、星の形や数(州の数)が変わり、1960年に今の形になりました。日本人には馴染みのない事ですが、アメリカ人は、国の大きなイベントやスポーツ競技大会だけに限らず、色々な場合に国旗に“忠誠を誓う言葉(Pledge of Allegiance)”を唱えます。現在の内容になったのは1954年ですが、そのオリジナルの文が書かれた1892年の頃から、学校教育の一環として、公立の学校では、この“Pledge of Allegiance”が斉唱されてきました。現在でも、特に公立の小中学校では、毎朝、全員が起立をし、右手を左胸に当てて、教室にある国旗に向かって誓いの言葉を唱和するという儀式が行われています。これは、国に忠誠を誓うと言う行為ですから、日本人は、唱和する必要はないと思うかもしれませんが、アメリカに敬意を払う意味で、起立はするべきです。

❖ August ❖

8月になるといよいよ学校が始まります。以前はテキサスでも、東海岸と同じように新学年度は9月からでしたが、夏休みの長さは年々短くなり、今では8月の中旬には始まるようになりました。先生達は、生徒の登校日の少なくとも1週間前には出勤し様々な教育に関する講習を集中的に受けたり、教室の準備をします。正教員は、年間最低46時間の講習を受けるように義務付けられている為、Professional Development Day(生徒は休み)や毎月 Early Dismissal(短縮授業)の日を学校側が設け、講習に充てています。学校区に

よってその日にちが違いますので、特にお子さんを早めに pick up するのを忘れていたりする事がないようにカレンダーを確認しておきましょう。

中高校では初旬に新入生の Registration が始まりますが、学校生活についてアクティビティを交えての説明会をする学校もあります。小学校の手続きで特に注意を要する事は、規定の予防接種を受けたという記録を持参しないと入学を許可してもらえないという事です。

新学期が始まると、生徒達だけでなく先生達もとても緊張しています。どの先生も最初の2,3週間が1年間のクラス運営の鍵を握る事を経験上知っているのも、この期間は普段は優しい先生もクラスルールと罰を例外なく厳しく実行しようと、まるで取締り中の警官のような表情をしていたりします。中学、高校では、自分が登録したクラスとは違うクラスに入れられたり、あるいは受講してみようと思っていた授業と違うと強く感じるのであれば、変更を希望することは可能です。その場合、まず、自分の担当のカウンセラーの所へ行き、Schedule Change Form に変更したい理由を記入して提出します。クラス変更を必要とするのは決して稀なケースではないので、学校側もその調整は必要業務として捉えています。Form を提出した後、実際に希望のクラスに入るのに、1,2週間もかかることがあります。また、スポーツクラブに入部するには、最初にトライアウトとしての実技テストを受けなくてははいけませんし、医師の診断書も必要です。

月末から9月の初めにかけて、どの学校でもオープンハウスをします。前にも述べたように、特に、この最初のオープンハウスは、万障繰り合わせ、出来るだけご夫婦で参加した方が良いでしょう。アメリカの社会、特に学校では英語が喋れないというだけで、家庭環境やその国籍に関係なく、十把一絡げの扱いを受ける場合がよくあります。お子さんの特技や日本での成績又は、家庭環境について特に先生に知ってほしい事があれば、オープンハウスの事前に e-mail や手紙を出し、オープンハウス当日に顔合わせをするのは、その後のコミュニケーションを良くするのに役立つかもしれません。

❖ September ❖

9月には Labor Day があります。日本の勤労感謝の日にあたり、学校もお休みです。9月15日から1ヶ月間は、Hispanic Heritage Month とされ、メキシコやスペイン語圏の文化を知ろうというもので、学校では、メキシコにちなんだ掲示物、食べ物、音楽を紹介したり又は、特別プログラム等を催します。

❖ October ❖

10月には Halloween があります。学校によっては、ハロウィーンフェスティバルを行うところもあります。子供達にとっては、とても心待ちにしている日ですが、元々は宗教的な意味を持つ儀式でサタンやデビルに関係するといわれるので、Halloween 行事を子供に禁止する家庭も中にはあります。10月中旬になると、年末の Holiday Season に向けての Fund-raising が始まります。これは、カタログにある包装紙やギフトの注文販売を希望した生徒達で行われます。売り上げ上位者は、校内放送で名前を発表されたり、その年によってご褒美は違いますが、中には、学校公認で授業をぬけてリムジンでレストランに行けるという様な生徒達にとって魅力的なおまけがついて来ます。その収益の何パーセントかは学校運営の補助金になります。また、この時期は各種音楽のコンテストが行われます。

(7ページへ続く)

(6ページからの続き)

❖ November ❖

11月の第4木曜日はThanks Giving Day(感謝祭)にあたり、近年、その週は1週間お休みになって来ました。小学校では、アメリカ開拓時代のピリグリムと先住民インディアンにちなんだアクティビティやプログラムが行われます。

各学区のMagnet SchoolとVanguard School(高レベルのアカデミックプログラムを持つ)ではMagnet Program Awareness Weekとして、1週間のオープンハウスをします。これは、各校がプログラム内容を一般に公開するもので、何校でも見学することが出来ます。前もって予約する必要はありませんが、各学校によって見学時間のスケジュールが違うので、確認した方が良いでしょう。

❖ December ❖

12月には1年で一番大きなホリデーであるクリスマスの他、Hanukkah(ユダヤ教)やKwanzaa(African-Americanの収穫祭)があります。子供達はホリデー気分でもクラスの中でも落ち着きがなくなりますが、中高生は、各科目のSemester Final Testを受ける大事な時期でもあります。

この時期は、お世話になった先生へ手作りのクッキーやギフト(\$5~\$15)を持ってくる生徒もいます。又、冬休みの直前に、殆どのクラスで食べ物や飲み物を持ち寄ってのEnd of the Year Partyも開かれます。

【お詫びと訂正】

1月号掲載の本記事のタイトルに誤りがありました。

お詫びとともに下記のとおり訂正致します。

(誤) 新連載 もっと知りたい現地校情報(5)

(正) 新連載 もっと知りたい現地校情報(4)

Egg Art

古代より卵は新しい生命の誕生と再生のシンボルと考えられ、キリスト教では復活のシンボルとしてキリストが復活したことをお祝いする復活祭に、綺麗に色を塗った卵(イースターエッグ)を贈るという風習がありますね。庶民が素朴な装飾を楽しんでいた頃、貴族の間では趣向を凝らした精巧な美術品としてのエッグクラフトが盛んに行われるようになりました。その中でも有名なものが、ピーター・カール・ファベルジュ(1846~1920)がロシア皇族のために作った『ルシアン・インペリアル・エッグス』です。名探偵コナンの映画「世紀末の魔術師」でも取り上げられたのでご存知の方もいらっしゃるかもしれません。

本物の卵の殻以外に贅を尽くした貴金属、陶器、エナメルなどを卵の形に摸して作られ、金や銀、宝石をちりばめ、動くしかけもあるエッグは皇族以外に依頼されたものを含め62個。未だ行方不明のものもあります。近年オークションにかけられたそのうちの一つは18億円もの値がつきました。昨夏に「the Houston Museum of Natural Science」でもファベルジュ展が開催され私も見に行きました。一番多くお持ちなのは英国のエリザベス女王だそうですが、ちょっと見せて下さいとは言えませんので、ニューヨークのフォーブスギャラリーの12個、ロシアのクレムリン博物館武器庫に10個保存されている本物を当地に行かれた際にはぜひご覧下さい。

卵の殻に装飾をし、時計やオルゴールをつけたり、中に精巧に作られた人形を入れたりするエッグアートは今もヨーロッパやアメリカで盛んに行われています、その名の通り、卵の殻を装飾するアートです。私は日本の展示会で見たことがあったのですが、繊細な作りと装飾のため息が出ただけで、まさか自分で作るようになるとはその時は思ってもみませんでした。

ヒューストンに来て半年ほどたった頃、紹介して下さる方がいてエッグアートとビーズの教室をされているHall先生のご自宅に伺いました。在ヒューストン40年あまり、エッグアート歴も30年を超える先生の作品を見せて頂くだけのつもりでしたが・・・その美しさとデザインの独創性にあっという間に魅了され、「カットの簡単なものからやってみたら～」と先生や他の生徒さんの勧めもあり、その日のうちに卵に製図をし、カットをすることに。

中身を抜いて綺麗に洗った割れやすい卵の殻に恐る恐る製図をし、歯医者さんの歯を削るような道具で線上をカットし



ていきます。カルシウムを削る匂いとキーンという金属音の中で無心にカットしていくことが結構病みつきになりました。それから1年少しで13個のエッグアートを作成しました。春らしい装飾のもの、宝石箱、ハロウィーン、クリスマス、ファベルジュエッグを模した時計、と一通りの季節のエッグを作って飾っています。Hall先生が今までに教えられた方は500人を越えると思われ、その中には日本に帰国されてエッグアートの講師をされている方もいらっしゃいます。今ヒューストンにお住まいの方の中にもたくさんの作品を、あるいは思い出にたった一つの作品を完成させた方もいらっしゃるでしょう。

エッグアートに使用する卵はウズラのような小さなものからダチョウまで種類はたくさんあります。上の写真の時計がついている黒いエッグはエミューというオーストラリアのダチョウの一種の卵で出来ています。もともとこの色(深緑~黒)で固いです。(大きさの比較ができるよう鶏卵と一緒に写してみました。)隣のティーポットはダチョウの卵でできています。卵は生き物なので、二つと同じ形はありません。非常にデリケートな素材を丹念に一つ一つ製図し、注意深くカットしていきます。装飾の素材もデコパージュ、ブレード、ラインストーン等と多岐にわたります。布を裏打ちしたり扉を作ったり、オルゴールを入れたり創作の奥深さは計りられません。毎年6月にガラスで行われる大きなエッグショーでは、思いもつかなかった装飾の新作が出たりします。アドレスを記しておきますので興味がある方はスケジュールなどを御覧になって下さい。

<http://dallaseggshow.com/>

(三宅榮里子)

日本人会会長就任挨拶

今年1月から上野前会長の後を引継ぎ、ヒューストン日本人会の会長を務めさせて頂く事になりました武智です。日本人会は9年目を迎え、私は5代目の会長になります。宜しくお願い致します。

最初に私事で恐縮ですが、海外生活は通算で18年、住んだ都市はニューヨーク、ロンドン、ヒューストンの3大都市です。どの都市も魅力的ですが、私はこの暖かいヒューストンがとても気に入っています。冬の寒さもほんの短期間ですので、これほど年間通じてゴルフが出来る環境は貴重です。ヒューストンには米国のガス会社とのLPG輸出設備建設の共同事業で1998年に赴任しました。当初は出光興産の駐在員としてヒューストン日本商工会のメンバーでしたが、米国のガス会社への転職後、暫くしてヒューストン日本人会に入会しました。他の都市では日本人会の中に商工会がありますが、ヒューストンでは最初に商工会が発足したため、別々の組織になっています。将来的には、ヒューストンに住む日本人コミュニティーにとって最も良い形にもっていければと個人的には思っています。

現在ヒューストン日本人会の会員数は家族を含めて約150名で、個人会員の会費と寄付で成り立っています。会員構成の特徴として、ヒューストンに研修に来られているお医者さんが多いことがあります。そこで身近に役に立つ「医療ハンドブック」を作成し、会員全員に配布しています。医療お助けネットワーク充実にも協力してもらっています。ご年配の会員も多く、それぞれが孤立しないように会員相互の仲良しネットワーク、緊急連絡網の充実、カープールによる行事への参加をしやすいようにしています。

会員メリットの一つとして、日本レストランと提携し会員証を提示すると食事代が割引になる特典を用意しています。スペインレストラン、イタリアレストランやワインバーにも展開を拡大中です。他にも歯医者さんや自動車修理工場での特典もあります。コンチネンタル航空にも非常に協力して頂いています。

日本人会独自の行事としては、懐石料理等での懇親会、ワインの集い、ワイナリーツアー、日本人ピアニストのコンサート、テニス大会、マージャン大会、美術及び南極の話等、たくさんあります。今年日本人コンダクターによる日本のオペラも実現させたいと思っています。

年代・職業を超えたコミュニティーの場であり、皆さんが気楽に参加して頂ける明るく楽しい会ですので、是非、日本人会の行事に大勢でご参加ください。また今年も総領事館・商工会・ヒューストン日米協会・ヒューストン日本医学会・補習校と連携を取りながら様々な行事と一緒に実行させていただきますので、引き続き宜しくお願い致します。
(グレーターヒューストン日本人会会長 武智真二)



日本人会総会並びに新年会報告

皆様、明けましておめでとうございます。1月15日にグレーターヒューストン日本人会恒例の新年会がヒューストン日本語補習校の場をお借りして正午より開催されました。総会ではこれまで2年間に渡り会長をされてきた上野洋一さんに替わり新たな会長として武智真二さんが選任されました。上野会長には会員のリーダーとして活躍していただきましたこと、この紙面をお借りして会員一同より感謝の意を表させていただきます。新会長の武智さんから本年度の活動内容についての説明があり、並びに新しい執行委員と理事の紹介がありました。総会のあとは場所をカフェテリアに移し新年会が始まりました。まずはじめに各日本人団体の代表の方々に御挨拶をいただきました。日本国総領事館からは渡部首席領事、商工会からは秋葉会長と渡辺副会長、日米協会からはグレッグクロー会長、そして日本語補習校からは中島校長先生、日系人からはダニエル渡辺先生に新年の御挨拶をいただきました。そのあと、武智新会長の音頭で乾杯をし、皆様の御健康と御活躍を祈願いたしました。

乾杯のあと、有志の方々が搗いたお餅をお雑煮、お汁粉、磯部餅、あんころ餅など御婦人方によって準備され、参加者はたらふくお餅を満喫することが出来ました。3時からにはアトラクションが提供されました。子どもを含め10人の琉球國祭り太鼓テキサス支部のメンバーによる沖縄太鼓エイサー。威勢の良いエイサーの掛け声と踊りながらの太鼓の演奏に会場の皆さんは大感激でした。次は、やすこアンデルセンさんによる新年のおめでたい詩吟の御披露がありました。最後はコンチネンタル航空の赤松さんによる恒例のじゃんけん大会で、勝ち抜いたお一人がコンチネンタルさんからの土産を手に入れることが出来ました。

今年も沢山の会員の方たちによる事前準備と当日の有志の皆様によって新年会を開催することが出来ました。新年会の閉めは松村副会長の御挨拶と武智会長の一本締めでお開きとなりました。日本人会では今年も沢山の催しを企画しておりますので、御参加をお待ちしております。今後共グレーターヒューストン日本人会へのご協力どうぞよろしくお願い申し上げます。

(グレーターヒューストン日本人会理事 小野功雄)



編集委員会では、医療の最前線でご活躍されているメディカルセンターのドクターの方々にリレー方式で次々にご登場頂き、読者の皆様の健康に関する話、メディカルセンターの様子など連載記事として掲載しています。三苫弘喜先生から整形外科ご専門の鈴木仁士先生にバトンが移りました。

第77回

骨粗鬆症の話：あなたの骨は大丈夫ですか？

医師（現University of Houston 研究員）

鈴木 仁士



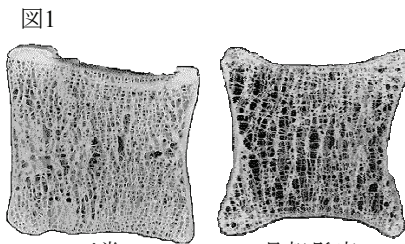
三苫弘喜先生からバトンを受け取りました University of Houstonの鈴木仁士です。こちらでは女性ホルモンのエストロゲンと、それを受け取る受容体が更年期にどのような役割を果たしているのかを研究しています。まさか中学・高校の同級生が同じ時期にヒューストンで暮らすなんて大変驚きましたが、元からの知り合いが近所にいるというのは大変支えになっています。ガルフストリームの原稿依頼も予想通り(?)彼からでした。

1: はじめに

皆さんは骨粗鬆症(こつそしょうしょう)という病気をご存知ですか。主に更年期以降の女性で骨がスカスカになって骨折しやすくなる病気として名前を聞いたことのある方も多いのではないのでしょうか。しかし、糖尿病や脳卒中、心臓病などを引き起こす脂質異常症や高血圧、肥満などのいわゆる生活習慣病については気をつけても、骨粗鬆症については「年をとったら骨が弱くなるのは仕方ないわよ」と諦めておられる方も多いのではないのでしょうか。いえいえ、そんな事はありません。骨粗鬆症はこの10年できちんと治療のできる病気になったのです。今回は骨粗鬆症と骨の健康にスポットを当ててみたいと思います。

2: 骨粗鬆症とは？

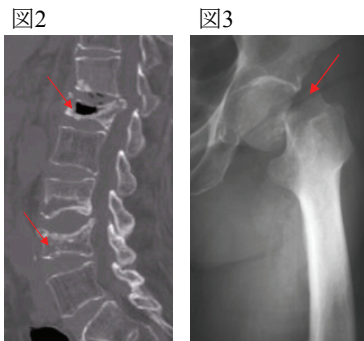
骨の強度が低下して、骨折しやすくなった状態を骨粗鬆症といいます(図1)。日本全国に約1000万人の患者さんがおられ、その70 - 80%が女性です。女性ホルモンの減少に影響を受けるので中・高年の婦人に多く、重い物を持ち上げたり、尻もちをついたりただけで容易に骨折を起こし、その後の生活の質が低下してしまいます。性別以外にも遺伝(家族に骨粗鬆症による骨折をした人がいる)や生活習慣(食事、運動、喫煙、アルコール)、他の疾患によるステロイド治療なども発症に大きく関係していると言われており、男性も油断できません。



(日本整形外科学会ホームページより引用)

3: 骨粗鬆症の症状について

骨粗鬆症に特別な症状はありません。骨粗鬆症の方に多く発生する骨折として背骨(脊椎圧迫骨折、図2)や股関節(大腿骨近位部骨折、図3)が挙げられますが、これらの骨折が起こって初めて診断されることが多いようです。脊椎圧迫骨折は、尻もちをついたり重いものを抱えたりして発症し、動けないほどの腰背部痛を訴える方もおられますが、自覚症状がなく



脊椎圧迫骨折 大腿骨近位部骨折 (日本整形外科学会ホームページより引用)

自然に骨折している場合もしばしばみられます。脊椎圧迫骨折を起こすと背中が丸く(円背)なりますので慢性の腰背部痛が出現したり、お腹が圧迫されることで胃が膨らみにくくなり、胸やけ(逆流性食道炎)を起こしたりします。一方、大腿骨近位部骨折は立った高さ(階段や段差の踏み外し、もしくは転落などではなく)からの転倒が75%を占め、ほとんどが室内での受傷です。患者さんの10%が1年以内に亡くなり、30%は日常生活動作の能力が低下するとされています。にもかかわらず、日本では年間13万件ほどの大腿骨近位部骨折が発生し今後も増加することが予想されています。ですから大腿骨近位部骨折を起こす前に骨粗鬆症を診断して治療しておくことが重要なのです。

4: 骨粗鬆症の診断と治療について

診断には主に骨密度の測定と、骨代謝マーカーの測定が用いられます。骨密度の測定には超音波を用いてかかとの骨で測定する方法と、X線を用いて腰椎または大腿骨で測定する方法とがあります。骨代謝マーカーは、血液もしくは尿を用いて骨の分解産物の濃度を測定します。この値が高いと今後骨密度がどんどん減っていく状態である、ということになります。若いころと比較して3cm以上身長が縮んだ方は、骨粗鬆症の可能性が高いと言われており、検査を受けられることをお勧めします。

治療には主にビスフォスフォネート系薬剤もしくは選択的エストロゲン受容体調整薬(SERM)の内服薬が使用されます。ビスフォスフォネート系薬剤は週1回の服用で骨密度を増加させ大腿骨近位部骨折の発生率を40%低下させる効果がみられる一方、起床直後に服用しその後30分は横になれないなどの制限があります。また、この薬を服用した患者さんの10万人に1人の確率で顎骨壊死が報告されており、歯科治療の際には注意が必要です。一方SERMは毎日服用が必要ですが、骨密度増加以外にも脂質代謝改善作用や乳癌発症抑制効果があり服用時間にも制限がないことが特徴です。ただ、静脈血栓・塞栓症のリスクがあるとされています。いずれの薬もこれまでの骨粗鬆症治療薬と比較して骨折を予防できる点ではるかに治療効果が高く、注目されている薬と言えます。

5: おわりに

日本のデータですが、要介護認定者数は平成19年には450万人と報告されています。介護が必要になった理由の内訳は脳卒中が23%と最も多いのですが、関節疾患が12%、骨折・転倒が9%と骨や関節の健康管理も寝たきり防止の観点から重要なのです。ですから整形外科を専門とする私たちは、関節疾患を治したり(2010年12月号、西本先生)、骨粗鬆症を治療して骨折を予防したりすることで皆さんの健康寿命を延ばしたいと考えています。ヒューストン在住の方には「まだまだ先の事」かもしれませんが、皆さまのご両親などで骨粗鬆症に心当たりのある方がおられましたら是非一度、骨密度の検査を勧めていただけたら幸いです。

今回は、血液内科ご専門の鳥飼宏基先生です。子供が同じElementary schoolに通っていて家族ぐるみでお付き合いいただいています。サッカーがご趣味のスポーツマンなのですが大変穏やかな先生で、私達家族がこちらへ引越した時以来ご夫妻に大変助けていただいています。

新

レストラン紹介 食うすどん KUSTON



Vol. 17 HAVEN

- ◆住所: 2502 Algerian Way, Houston, Texas, 77098
- ◆電話: (713) 581-6101
- ◆営業時間: 月~木 11am-10pm, 金 11am-11pm, 土 5pm-11pm
- ◆予算: 昼 \$15~, 夜 \$60~

今回は、地元の農家から放し飼いのチキンや卵、採れたての野菜、メキシコ湾からの新鮮な魚やエビを使った伝統的南部料理をベースに、アジアの食材等、ちょっと変化を加えたお料理を提供してくれるファインダイニング「Haven」をご紹介します。

2008年にヒューストンを襲ったハリケーンIke。街中の電気や水道が止まり、自然の怖さ、文明の有難さに改めて気づかされた出来事でした。電気が止まり、真っ暗闇の中、非常用ラジオでテキサスのクレオール料理の代表と言われるレストラン「Brennan's」が焼失したことを知りました。それから約一年半後の2010年初めに再開した時は、災害を克服して復活したレストランに多くのファンが喜び、テレビや新聞で取り上げられたことは記憶に新しいと思います。しかし、この間に、Executive Chef だったRandy Evansさんが独立を果たし、2009年秋に「Haven」をオープンさせていた事はご存知だったでしょうか？

Southwest Fwy (US-59) をKirbyで降りてすぐ、ちょっと奥まった立地にあるレストランです。大学の授業では、レストランを成功させる3大要素は「Location, Location, Location」だと習いましたが、このレストランのように、既にシェフが有名でお客さんの心を掴んでいる場合は、少し隠れ家的な立地がお客さんの発見する楽しみを満足させてくれるのかもしれません。

冒頭にもご紹介した通り、このレストランは、地元の新鮮な食材を用い、「Brennan's」で培ったクレオール料理を基本に、アジアのエッセンスを加え、テキサスでなければ出来ない、テキサスのためのテキサスキュイジーヌと呼ぶ新しいジャンルを築こうとしているそうです。お勧めのメニューを具体的に紹介したいところですが、季節感を大切にするお店だからこそ、その日仕入れた新鮮で旬の食材を使った今日のお勧めを試してみるのがいいと思います。シェフの心意気を感じられる、新しい組み合わせに楽しい発見が出来るはずです。

外観、内装ともに落ち着いた雰囲気大切にしているお店なので、良い素材を使った本物のお料理と、大人の時間を楽しみたい時には是非お勧めです。夜は少々値段も張りますが、日替わりランチプレートは\$10からです。一度ランチでお試しして、気に入ったら夜に行ってみるのも良いかもしれません。美味しいお料理で幸せな時間を過ごして下さい。
(Ikuko Murakami)



携帯電話 - vol. 39

ヒューストン知っどん? 物語



©KUMIKO

駐妻のヒューストン日記

第77回 横濱 麻弥さん

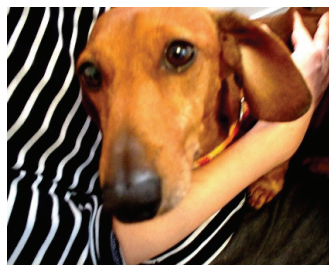
現在私は14歳オスのミニチュアダックスフント・ロビンと共に、日本に帰国するべく準備期間を過ごしている。夫は帰国の話が出てすぐに日本へ行きしばらくは戻って来ないので、私の身分は言わば「駐妻」ではなく「ヒューストンで犬とぶらぶらしている人」といったところ。

ペットを連れて日本に帰るため、周到に準備を整えている方々にしてみると、この人一体全体何をのんびりしていたのだろうと疑問に思われるかもしれない。ブッシュやラッシュという言葉が大の苦手のミセス・ヨコハマとはいえ、ヒューストンにロビンを連れて来て以来、帰国準備のことは常に頭の片隅にあった。二回目の狂犬病予防注射を済ませた後は、そろそろ抗体検査をしなくては行けないが、早すぎでも有効期間が過ぎてしまうなどと逡巡を繰り返し一旦忘れる。そうしているうちに時は流れ、思いのほか早く帰国が決まってしまう。

あわてて抗体検査を済ませたものの、夫が戻ってくるまでのしばらくは二人で過ごすこととなった。ロビンは人間の年齢でいうともう70代半ば。まだまだ元気だけれど、顔や手足は白いものが目立つし、視力や聴力はかなり衰えを見せはじめている。食欲だけは若いころ以上とはいうものの、ドライフードはお湯でふやかしたり、少しずつ何度かに分けてあげる必要がある。集団生活も大嫌いだから、帰国後の準備のために夫と一緒に日本へ行き、その間、誰かに預けて迎えに来るといった選択肢はなかった。

考えてみると、ヒューストンでも夫は出張が多かったのでもう二人で過ごしていたようなもの。夫がキャリーバッグを持って出かける

と、ヤツはしばらく帰ってこないとばかりに夜はすぐに寝ていたロビン。事故でも起こしてはと、最初はやや緊張気味だった私もすぐに慣れて、残り少ないヒューストン生活を楽しみながら日本での生活を切り替えていく大切な時期と思い直した。おかげで、ゆっくり帰国準備もできる。



日本に帰るとしばらくは会えない友人達に、うちに来てもらいゆっくり話す機会も増えた。女性が大好きロビン君は、いそいそと出迎え愛想を振りまき、自分に無断で何か食べていないかを確認できたら部屋に戻って行く。一方でアパートのメンテナンスやデリバリーの男性が入室すると、約5分ほど経過した時点で突然獰猛な吼え声と共に登場。入室の音には気づかないが、嗅覚はまだまだ鋭いので匂いで感知。その時間差がなんともおマヌケで「犬いたんだ」と苦笑されてしまうが、私にとっては小さいながら随分頼りになる存在だ。

日差しはまだ厳しいものの、朝夕はすっかり肌寒くなったヒューストンをロビンとゆっくり散歩していると、いろいろなことを思い出す。そんな行動的ではなかったけれど随分様々な場所へ行き、素敵な方々と出会うことができた。アパートは犬にフレンドリーだし、ペットホテルも至れり尽くせりで、ロビンにとってもここは楽園だったはず。去りたいとはいうものの、何とか書類をクリアさせ長時間のフライトに耐えてもらって一緒に帰らなくては。その前にダイエットも必要(犬が)。この原稿が掲載される頃には、お世話になったヒューストンの皆様に、日本から帰国のご報告ができることを願っている。

2011年Japan Festival開催について

読者の皆様もよくご存知のJapan Festivalが4月9日(土)・10日(日)にHermann Park日本庭園前で開催されることになりました。毎年2万人を超える来訪者で賑わうこのフェスティバル、商工会は今年も日本人コミュニティーの一員として協賛という形で協力し、会員企業には当フェスティバルへの寄付やボランティアの参加をお願いする予定です。是非皆様方のご理解とご協力をいただき、2011年のJapan Festivalが昨年以上に盛大なものになりますよう、ご家族やお知り合いとお誘いあわせの上ご来場くださいますよう宜しくお願い致します。

フェスティバル公式サイト：<http://www.japan-fest.com/>

◆出展者募集のおしらせ◆

Japan Festival執行委員会では同フェスティバルへのお店や展示を出される方を募集しています。詳細につきましては、dojomaster@computerdojo.comへe-mailでお問い合わせいただくか、上記のフェスティバル公式サイトをご覧ください。

(Japan Festival Exhibitor Committee Chair 米元 錦城)



Houston Walker



ミュージック

< Metal, Rock & Pop >

- ◆House of Blues Houston 888-402-5837
- ◆Feb 20, 6:30pm: Miranda Cosgrove-Sparks Fly Tour
- ◆Feb 23, 8pm: Boyce Avenue
- ◆Feb 25, 8:30pm: Steve Miller Band
- ◆Mar 3, 7:15pm: Sister Hazel and Edwin McCain
- ◆Mar 4, 7pm: Iration
- ◆Mar 5, 9pm: Old 97's
- ◆Mar 7, 7pm: Parkway Drive plus special guests
- ◆Mar 8, 8:30pm: Fat Tuesday with Cowboy Mouth and Dash Rip Rock
- ◆Mar 19, 8pm: Ryan Bingham
- ◆Toyota Center 713-758-7200
- ◆Mar 30, 8pm: Juanes
- ◆Apr 8, 8pm: Lady Gaga
- ◆Jun 25, 7:30pm: New Kids On the Block & Backstreet Boys
- ◆Jul 29, 7:30pm: Katy Perry
- ◆Verizon Wireless Theater 713-230-1600
- ◆Mar 26, 8pm: Michael McDonald

< Soul, R&B & Jazz >

- ◆House of Blues Houston 888-402-5837
- ◆Feb 19, 9pm: Trombone Shorty with Los Amigos Invisibles
- ◆Feb 24, 8pm: Chrisette Michele
- ◆The Woodlands Waterway Marriott Hotel
- ◆Feb 26: Saturday Night Live w/ musical guests
- ◆Verizon Wireless Theater 713-230-1600
- ◆Mar 1, 8pm: Diana Ross

< Classic >

- ◆Jones Hall, Tickets 713-224-7575
- ◆Feb 18 & 19, 8pm and Feb 20, 7:30pm: Kenny Loggins
- ◆Feb 24 & 26, 8pm and Feb 27, 2:30pm: Beethoven's Piano Concerto 3
- ◆Mar 4 & 5, 8pm and Mar 6, 2:30pm: Rachmaninoff's Rhapsody
- ◆Mar 18 & 19, 8pm and Mar 20, 7:30pm: Pops Knockouts
- ◆Stude Concert Hall (Rice University) 713-348-5400
- ◆Mar 15, 8pm: American Brass Quintet
- < Latin >
- ◆Verizon Wireless Theater 713-230-1600
- ◆Mar 12, 6pm: Mariachi Invitational

< Rap & Hip Hop >

- ◆House of Blues Houston 888-402-5837
- ◆Mar 2, 8pm: Ice Cube

< Country >

- ◆Toyota Center 713-758-7200
- ◆May 18, 6:30pm: Celtic Woman
- ◆Verizon Wireless Theater 713-230-1600
- ◆Apr 6, 7pm: Dierks Bentley
- ◆Apr 14, 8pm: The Avett Brothers



劇場

- ◆Alley Theatre (615 Texas) 713-220-5700
www.alleytheatre.org
- ◆A Weekend With Pablo Picasso (~Feb 27)
- ◆August: Osage County (Feb 23~Mar 13)
- ◆Hobby Center—Sarofim Hall (800 Bagby) 713-558-8887 www.tuts.com
- ◆Billy Elliot The Musical (Feb 23~Mar 6)
- ◆Country Playhouse (12802 Queensbury) 713-467-4497 www.countryplayhouse.org
- ◆The 25th Annual Putnam County Spelling Bee (Feb 25~Mar 12)
- ◆The Grand 1894 Opera House (2020 Postoffice, Galveston) 800-821-1894
www.thegrand.com
- ◆Room on the Broom (Mar 8)
- ◆Bus Stop (Mar 18)

- ◆Madeline and the Bad Hat (Mar 22)
- ◆King Arthur's Quest (Mar 28)
- ◆Opera in the Heights at Lambert Hall (1703 Heights Blvd.) 713-861-5303
www.operaintheheights.org
- ◆Pearl Fishers (Mar 24, 25, 26, 31, Apr 1, 2)



美術等

- ◆The Museum of Fine Arts Houston (713-639-7300, visitorservices@mfa.org
www.mfa.org 木曜は入場無料)
- @Audrey Jones Beck Building
- ◆Eye on Third Ward: Jack Yates High School Photography ~ May 30, 2011
- ◆Romancing the West: Alfred Jacob Miller in the Bank of America Collection ~May 8, 2011
- ◆Impressionist and Post-Impressionist Masterpieces from the National Gallery of Art Feb. 20, ~May 23, 2011
- @Caroline Weiss Law Building
- ◆For the Love of Books: Celebrating the New Kitty King Powell Library and Study Center at Bayou Bend ~Feb. 27 2011
- ◆Carlos Cruz-Diez: Color in Space and Time. ~ July 4, 2011
- ◆Pasted Papers: The Art of Collage ~May 15, 2011
- ◆Circa 1900: Decorative Arts at the Turn of the Century Feb. 26~July 31, 2011
- ◆Contemporary Arts Museum Houston (5216 Montrose Blvd, 713-284-8250, www.camh.org 入場無料)
- ◆Perspectives 173: Clifford Owens ~April 3, 2011
- ◆Answers to Questions: John Wood & Paul Harrison ~April 24, 2011
- ◆Houston Museum of Natural Science (One Hermann Circle Drive, 713-639-4629, www.hmns.org)
- ◆Forgotten Gateway: Coming to America Through Galveston Island ~Feb. 20, 2011
- ◆Texas! Making History Since 1519 From March 6~Sep. 5, 2011
- ◆The Menil Collection (1515 Sul Ross 713-525-9400, www.menil.org 入場無料 Open: Wed-Sun 11:00am-7:00pm)
- ◆Vija Celmins: Television and Disaster, 1964-1966 ~Feb. 20, 2011
- ◆Kissed by Angels: a Selection of Work from Southern California ~Feb. 20, 2011
- ◆Tony Smith: Drawings ~Apr. 3, 2011
- ◆The Whole World Was Watching: Civil Rights-Era Photographs from Edmund Carpenter and Adelaide de Menil From Mar. 5~Sep. 25, 2011



スポーツ

- ◆NBA @ Toyota Center (www.nba.com/rockets)
- ◆Mar. 12(Sat) 7:30pm Houston Rockets vs. San Antonio
- ◆Mar. 14(Mon) 7:30pm Houston Rockets vs. Phoenix
- ◆Mar. 18(Fri) 7:30pm Houston Rockets vs. Boston
- ◆Mar. 20(Sun) 7:30pm Houston Rockets vs. Utah
- ◆AHL @ Toyota Center (www.aeros.com)
- ◆Feb. 22(Tue) 7:05pm Houston Aeros vs. Milwaukee Admirals
- ◆Feb. 25(Fri) 7:35pm Houston Aeros vs. Texas Stars
- ◆Feb. 27(Sun) 5:05pm Houston Aeros vs. Rockford IceHogs
- ◆Mar. 4(Fri) 7:35pm Houston Aeros vs. Syracuse Crunch
- ◆Mar. 6(Sun) 5:05pm Houston Aeros vs. Abbotsford Heat
- ◆Mar. 11(Fri) 7:35pm Houston Aeros vs. Manitoba Moose
- ◆Mar. 13(Sun) 4:05pm Houston Aeros vs. Manitoba Moose
- ◆Mar. 15(Tue) 7:05pm Houston Aeros vs. Milwaukee Admirals

その他

- ◆2/25~3/8: 99th Mardi Gras in Downtown Galveston 今年もテキサス本場のマルディグラがガルベストーンで行われます。大規模なお祭りなのでお気をつけてお出かけください。入場料は無料ですが Parking \$10 -15/day がかかります。www.mardigrasgalveston.com
- ◆3/3~6: Mardi gras in Port Arthur \$5-10 Children under 12 are free. ネットで前売り券も格安販売しています。南東で年に一度有名なマルディグラがあります。子供から大人まで楽しめますので是非お出かけになってみてください。詳しくは: http://www.portarthur.com/mardigras/
- ◆3/1~20, Houston Livestock and Rodeo @ Reliant Park Ticket 毎年恒例のヒューストンロデオショーがやってきました! 今年も有名カントリーミュージシャンの他、若者に人気のR&Bグループが演奏します。家族全員が楽しめるイベントなので是非お出かけになってみてください。入園料は座席によって変わりますのでサイトの方をご覧ください。http://www.rodeohouston.com/
- ◆3/2~3/6 36th annual Houston Fishing Show @ George brown convention center. 魚釣りに興味はありませんか? こちらは魚釣り関係のセミナーや展示などが行われます。Admission: \$8 adults and between 6-12 children \$2. http://www.houstonfishingshow.com/
- ◆3/4~6 75th Azalea Trail Home and Garden Show @ River Oaks ヒューストンの一等地リバーオークス地域にある全7箇所の大豪邸を見に行ってみませんか? 前売り券15ドル、当日20ドル(全7箇所)、各邸宅ごと\$5。詳しくは: http://riveroaksgardenclub.org/AzaleaTrail.cfm
- ◆3/6~3/7 Spring festival Wine & Art Festival @ Old Spring Texas Texas-Style Wine Tasting, Art Exhibition, food vendors. 入場料無料。http://www.oldtownspring.com/SpringFest.htm

編集後記

古代より「卵」は新しい生命の誕生と再生のシンボル、新年恒例のヒューストン日本語補習校もちつき大会での野口、若田両宇宙飛行士のつき手、返し手とフル回転の活躍、ヒューストンにて犬とぶらぶらしている方の年の始まり。現地校での“Pledge of Allegiance”の斉唱、親も1942年制定の共和国の精神を学ぶことも重要です。若いころと比べて5cm以上身長が縮んだ筆者は骨粗鬆症の薬を着任後に処方されています。御同輩諸氏、ご留意下さい。

(中水 勝)

編集部から

ガルフストリームでは、常時、皆様からのご投稿、取材依頼をお待ちしております。ご意見・ご感想などもお気軽にお寄せ下さい。

連絡・問合せ先: 編集部

TEL: 281-493-1512

e-mail: kiji@JBAAHouston.org

ガルフストリームは毎月15日発行です。

発行: ヒューストン日本商工会
発行責任者: 秋葉 慎一郎
編集委員長: 中水 勝
構成・編集: 石橋 敦子
印刷: Sel-Fast Printing Copies & Laminating
(713) 782-2000